

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2020/878

Data di redazione: 29/9/2023

Versione: 11.0

Sostituisce una versione: 10.0

Lingua: it-IT

Data di stampa: 4/12/2023

### Therm 250

Numero del materiale LZB x22

Pagina: 1 di 8

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale del prodotto: Therm 250

Questa cartella informativa riguarda i seguenti prodotti:

LZB 122: 5 L

LZB 222: 10 L

LZB 322: 20 L

No. CAS: 63148-52-7

Numero in elenco: 613-149-7

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso generale: Fluidi per il trasferimento di calore  
Uso industriale  
Usi professionali / settore pubblico

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Nome della ditta: Lauda Dr. R. Wobser GmbH & Co. KG

Via/casella post.: Laudaplatz 1

CAP, Luogo: 97922 Lauda-Königshofen

Germania

WWW: www.lauda.de

E-mail: info@lauda.de

Telefono: +49 (0)9343-503-0

Telefax: +49 (0)9343-503-222

Settore responsabile (per informazioni a riguardo):

Reparto Quality Management,

Telefono: +49 9343 503-331, e-mail info@lauda.de

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Centro Antiveeini di Milano

Telefono: +39 (0)266101029

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione ai sensi del Regolamento CE 1272/2008 (CLP)

Questa sostanza classificata come non pericolosa.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura (CLP)

Indicazioni di pericolo: non applicabile

Consigli di prudenza: non applicabile

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2020/878

Data di redazione: 29/9/2023

Versione: 11.0

Sostituisce una versione: 10.0

Lingua: it-IT

Data di stampa: 4/12/2023

### Therm 250

Numero del materiale LZB x22

Pagina: 2 di 8

#### 2.3 Altri pericoli

Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto.

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino, Risultati della valutazione PBT e vPvB:

Questa sostanza non soddisfa i criteri PBT/vPvB della normativa REACH, allegato XIII.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1 Sostanze

Caratterizzazione chimica: Polimetilfenilsilossano

No. CAS: 63148-52-7

Numero in elenco: 613-149-7

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

In caso di inalazione: Provvedere all' apporto di aria fresca. In caso di respirazione irregolare o di arresto della respirazione, subito respirazione artificiale o maschera d'ossigeno. Consultare un medico.

In seguito a un contatto cutaneo: Lavare le parti interessate con acqua e sapone. Cambiare indumenti contaminati. In caso di irritazioni della pelle consultare un medico.

Contatto con gli occhi: Sciacquare bene con acqua corrente per almeno 10–15 minuti tenendo gli occhi aperti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazioni consultare l'oculista.

Ingestione: Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. Non provocare il vomito. In caso di malessere consultare il medico.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessun dato disponibile

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

## SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei: Getto d'acqua a diffusione, schiuma resistente all' alcool, estintore a polvere, biossido di carbonio (anidride carbonica)

Mezzi di estinzione non idonei: Pieno getto d'acqua

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Liquido infiammabile. In caso di incendio possono svilupparsi pericolosi gas esplosivi e vapori. Inoltre possono verificarsi: formaldeide, Silice (SiO<sub>2</sub>) monossido di carbonio e biossido di carbonio.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento per la protezione antincendio:

Utilizzare una maschera protettiva ermetica. Indossare abiti adatti.

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2020/878

Data di redazione: 29/9/2023

Versione: 11.0

Sostituisce una versione: 10.0

Lingua: it-IT

Data di stampa: 4/12/2023

### Therm 250

Numero del materiale LZB x22

Pagina: 3 di 8

Ulteriori indicazioni: Non inalare i fumi dell'esplosione e della combustione. Raffreddare i recipienti in pericolo con un getto polverizzato d'acqua.  
Evitare l'insinuarsi d'acqua antincendio in acque di superficie o di bassofondo.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Evitare il contatto tra le sostanze. Non respirare la nebbia/i vapori/gli aerosol. Assicurare ventilazione adeguata, soprattutto in spazi chiusi. In caso d'insufficiente aerazione usare una maschera per la respirazione. Indossare attrezzatura di protezione adatta. Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Evitare che la sostanza venga versata in terra o fatta defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere meccanicamente con una sostanza assorbente (sabbia, farina fossile, leganti per acidi, legante universale) e sistemarla in contenitori adeguati in vista dello smaltimento. Per pulire il pavimento e gli oggetti contaminati da questo prodotto, usare solvente. Ripulire bene le superfici circostanti.

Ulteriori indicazioni: Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedi anche sezione 8 e 13.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Istruzioni per una manipolazione sicura:

Non respirare la nebbia/i vapori/gli aerosol. Evitare il contatto con la pelle. Provvedere ad una buona aerazione e ventilazione del magazzino e del posto di lavoro. Indossare attrezzatura di protezione adatta. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

Protezione antincendio e antideflagrante:

Mantenere distate da fonti di combustione e fonti di calore. Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Condizioni per magazzino e contenitori:

Conservare i contenitori in confezioni ben chiuse in ambiente fresco, asciutto e ben ventilato. Proteggere dai raggi solari.

Indicazioni per lo stoccaggio comune:

Non depositare con agenti ossidanti.

### 7.3 Usi finali particolari

Non sono necessarie misure speciali.

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2020/878

Data di redazione: 29/9/2023

Versione: 11.0

Sostituisce una versione: 10.0

Lingua: it-IT

Data di stampa: 4/12/2023

### Therm 250

Numero del materiale LZB x22

Pagina: 4 di 8

## SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

Ulteriori indicazioni: Non contiene sostanze con valori limite per il posto di lavoro.

### 8.2 Controlli dell'esposizione

In caso di sviluppo di aerosol o vapori: Necessario aspirare.

### Protezione individuale

#### Controlli dell'esposizione professionale

Protezione apparato respiratorio: Protezione con maschera in caso di formazione di aerosol o nebbia

Usare filtro di tipo A (=contrastava vapori di composti organici) conforme a EN 14387.

Protezione per le mani: Guanti protettivi conformi a UNI EN 374.

Materiale dei guanti: Caucciù di nitrile

Tempo di apertura: >480 min.

Osservare i dati del produttore di guanti protettivi sulla permeabilità e tempo di rottura degli stessi.

Protezione degli occhi: Occhiali di protezione chiusi, ermetici conformi a UNI EN ISO 16321-1:2022.

Protezione per il corpo: Usare indumenti protettivi adatti.

Misure generali di igiene e protezione:

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Non respirare la nebbia/i vapori/gli aerosol. Evitare il contatto con la pelle. Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

#### Controlli dell'esposizione ambientale

Vedi "6.2 Precauzioni ambientali".

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato di aggregazione a 20 °C e 101,3 kPa	liquido
Colore:	incolore
Odore:	caratteristico
Soglia olfattiva:	Nessun dato disponibile
Punto di fusione/punto di congelamento:	Nessun dato disponibile
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	Nessun dato disponibile
Infiammabilità:	Nessun dato disponibile
Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività:	Nessun dato disponibile
Punto d'infiammabilità:	> 300 °C (c.c. Afnor T 60103)
Temperatura di decomposizione:	Misurazioni a temperatura a partire di circa 150 °C hanno dimostrato la dissociazione di una minima quantità di formaldeide dovuta a decomposizione - ossidazione.
pH:	Nessun dato disponibile
Viscosità, cinematico:	a 25 °C: ca. 125 mm <sup>2</sup> /s
Solubilità:	solubile negli solventi organici vari
Solubilità in acqua:	quasi insolubile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	Nessun dato disponibile
Tensione di vapore:	Nessun dato disponibile
Densità:	a 25 °C: ca. 1,06 g/mL

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2020/878

Data di redazione: 29/9/2023

Versione: 11.0

Sostituisce una versione: 10.0

Lingua: it-IT

Data di stampa: 4/12/2023

### Therm 250

Numero del materiale LZB x22

Pagina: 5 di 8

Densità di vapore:	Nessun dato disponibile
Caratteristiche delle particelle:	Non applicabile
<b>9.2 Altre informazioni</b>	
Proprietà esplosive:	Nessun dato disponibile
Caratteristiche che favoriscono l'infiammabilità	Nessun dato disponibile
Temperatura di autoaccensione:	Nessun dato disponibile
Velocità di evaporazione:	Nessun dato disponibile
Ulteriori indicazioni:	Il prodotto non è comburente.

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

vedi 10.3

### 10.2 Stabilità chimica

Stabile nelle condizioni di stoccaggio indicate.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

In caso di temperature elevate possono sprigionarsi pericolosi prodotti di decomposizione.

### 10.4 Condizioni da evitare

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Proteggere dai raggi solari.

### 10.5 Materiali incompatibili

Ossidanti forti

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Decomposizione termica:	Benzolo, formaldeide Misurazioni a temperatura a partire di circa 150 °C hanno dimostrato la dissociazione di una minima quantità di formaldeide dovuta a decomposizione - ossidazione.
-------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta:	LD50 Ratto, per via orale: > 2000 mg/kg
------------------	-----------------------------------------

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2020/878

Data di redazione: 29/9/2023

Versione: 11.0

Sostituisce una versione: 10.0

Lingua: it-IT

Data di stampa: 4/12/2023

### Therm 250

Numero del materiale LZB x22

Pagina: 6 di 8

Effetti tossicologici: Tossicità acuta (per via orale): Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti  
Tossicità acuta (dermico): Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti  
Tossicità acuta (per inalazione): Mancanza di dati.  
Corrosione cutanea/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti Coniglio: non irritante  
Gravi danni oculari/irritazione oculare: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti lievemente irritante  
Sensibilizzazione delle vie respiratorie: Mancanza di dati.  
Sensibilizzazione della pelle: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti Porcellino d'India: non sensibilizzante  
Mutagenicità sulle cellule germinali/Genotossicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti Test Ames: negativo  
Cancerogenicità: Mancanza di dati.  
Tossicità per la riproduzione: Mancanza di dati.  
Effetti sul o tramite il latte materno: Mancanza di dati.  
Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola): Mancanza di dati.  
Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta): Mancanza di dati.  
Pericolo in caso di aspirazione: Mancanza di dati.

#### 11.2 Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino:

Nessun dato disponibile

#### Annotazioni generali

Misurazioni a temperatura a partire di circa 150 °C hanno dimostrato la dissociazione di una minima quantità di formaldeide dovuta a decomposizione - ossidazione.  
I vapori di formaldeide se inalati, sono dannosi alla salute a concentrazioni di meno di 1 ppm e provocano irritazione degli occhi e delle vie respiratorie.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

#### 12.1 Tossicità

Ulteriori indicazioni: Nessun dato disponibile

#### 12.2 Persistenza e degradabilità

Ulteriori indicazioni: Nessun dato disponibile

#### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:

Nessun dato disponibile

#### 12.4 Mobilità nel suolo

Distribuzione nota o aspettata sui vari compartimenti ambientali: pavimento e sedimento

#### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Questa sostanza non soddisfa i criteri PBT/vPvB della normativa REACH, allegato XIII.

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2020/878

Data di redazione: 29/9/2023

Versione: 11.0

Sostituisce una versione: 10.0

Lingua: it-IT

Data di stampa: 4/12/2023

### Therm 250

Numero del materiale LZB x22

Pagina: 7 di 8

#### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessun dato disponibile

#### 12.7 Altri effetti nocivi

Indicazioni generiche: Evitare che la sostanza venga versata in terra o fatta defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Prodotto

Numero chiave rifiuto: 13 02 05\* = Scarti di oli minerali per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati  
\* = Lo smaltimento dev'essere documentato.

Raccomandazione: Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.  
Non disperdere nelle fognature. Non disperdere nell'ambiente.

#### Imballaggio

Raccomandazione: Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.  
Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU o numero ID

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR: non applicabile

### 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR: Non limitato

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR: non applicabile

### 14.4 Gruppo d'imballaggio

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR: non applicabile

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Pericoloso per l'ambiente: La sostanza/miscela non è pericolosa per l'ambiente secondo i criteri dei regolamenti dell'ONU.

Inquinante marino: no

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

### 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli accordi dell'IMO

Nessun dato disponibile

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2020/878

Data di redazione: 29/9/2023

Versione: 11.0

Sostituisce una versione: 10.0

Lingua: it-IT

Data di stampa: 4/12/2023

### Therm 250

Numero del materiale LZB x22

Pagina: 8 di 8

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Norme nazionali - Italia

Nessun dato disponibile

#### Norme nazionali - Stati membri della CE

Percentuale di composti organici volatili (COV):

0 % in peso = 0 g/L

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali:

Nessun dato disponibile

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 16: Altre informazioni

Motivo degli ultimi cambiamenti: **Variazione nel capitolo 1: Identificatore del prodotto**

Data della prima versione: **18/10/2012**

Reparto responsabile delle schede dei dati di sicurezza:

**vedi alla sezione 1: Settore responsabile (per informazioni a riguardo)**

Abbreviazioni ed acronimi:

ADN: Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per vie navigabili interne  
ADR: Accordo europeo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su strada  
AS/NZS: Standard australiani/neozealandesi  
CAS: Servizio astratto chimico  
CE: Comunità europea  
CFR: Codice dei regolamenti federali  
CLP: Classificazione, etichettatura e imballaggio  
DMEL: Livello derivato con effetti minimi  
DNEL: Livello derivato senza effetto  
EN: Norma europea  
EQ: Quantità esenti  
IATA: Associazione per il trasporto aereo internazionale  
IATA-DGR: Associazione per il trasporto aereo internazionale – Regolamenti sulle merci pericolose  
IBC Code: Codice internazionale per la costruzione e l'equipaggiamento di navi che trasportano prodotti chimici pericolosi alla rinfusa  
IMDG Code: Codice marittimo internazionale delle merci pericolose  
LD50: Dose letale 50%  
MARPOL: Convenzione internazionale sulla prevenzione dell'inquinamento causato da navi  
OSHA: Amministrazione della Salute e della Sicurezza sul Lavoro  
PBT: Persistente, bioaccumulabile e tossico  
PNEC: Prevedibile concentrazione priva di effetti  
REACH: Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche  
RID: Regolamenti concernenti il trasporto internazionale per ferrovia delle merci pericolose  
TRGS: Regole tecniche per le sostanze pericolose  
UE: Unione europea  
vPvB: Molto persistenti e molto bioaccumulabili

Le informazioni fornite sono basate sullo stato delle conoscenze sul prodotto al momento della redazione della presente scheda e raccolte secondo scienza e coscienza. Non assicurano tuttavia il rispetto di determinate caratteristiche nel senso della normativa.